

Living the LOTUS

Buddhism in Everyday Life

8

VOL. 179



Living the Lotus Vol. 179 (August 2020)

Senior Editor: Koichi Saito
Editor: Kensuke Osada
Copy Editor: Penn Setharin
Living the Lotus is published monthly by Rishso Kosei-kai International, Fumon Media Center, 2-7-1 Wada, Sugunami-ku, Tokyo 166-8537, Japan.
TEL: +81-3-5341-1124
FAX: +81-3-5341-1224
Email: living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp

វិញ្ញក្ខណ៍សេកៃគឺជាអង្គការចលនាពុទ្ធសាសនាសកលមួយដែលមានពុទ្ធបរិស័ទ ជាច្រើនមានជំនឿលើគម្ពីរព្រះសូត្រផ្កាឈូកសដែលជាព្រះសូត្ររបស់ព្រះពុទ្ធសាសនាមួយដ៏សំខាន់។ ពុទ្ធបរិស័ទទាំងនោះ បានខិតខំអនុវត្តការបង្រៀន របស់ព្រះបរមគ្រូនៃយើងទៅក្នុងជីវភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃដូចជា នៅកន្លែងការងារ ឬនៅក្នុងក្រុមគ្រួសាររបស់ពួកគាត់ជាដើម។ ជាពិសេសគឺខំប្រឹងអនុវត្តធ្វើយ៉ាងណាអោយពិភពលោកទទួលបានសុខសន្តិភាព។

អង្គការវិញ្ញក្ខណ៍សេកៃ ត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅឆ្នាំ 1983 ដោយ ស្ថាបនិក Nikkyo Niwano (1906-1999) និង សហស្ថាបនាយិកា Myoko Naganuma (1889-1957) បច្ចុប្បន្នក្រោមការណែនាំពីលោកប្រធាន Nichiko Niwano សមាជិក វិញ្ញក្ខណ៍សេកៃទាំងអស់ក្នុងនាមជាពុទ្ធបរិស័ទបានកំពុងប្រឹងប្រែងយ៉ាងសកម្មក្នុងការចែករំលែកព្រះធម៌និងចូលរួមសកម្មភាពសន្តិភាពទាំងក្នុងនិងក្រៅប្រទេសក្នុងកិច្ចសហការជាមួយមនុស្សគ្រប់មជ្ឈដ្ឋាន។

The title of this newsletter, *Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life*, conveys our hope of striving to practice the teachings of the Lotus Sutra in daily life in an imperfect world to enrich and make our lives more worthwhile, like beautiful lotus flowers blooming in a muddy pond. This newsletter aims to help people around the world apply Buddhism more easily in their daily lives.

គ្មានអ្វីមួយដែលថាគ្មានប្រយោជន៍ឡើយ

ព្រះសង្ឃនីវាណូ និដិកុ
ព្រះប្រធានវិហារកូសែកៃ



សេចក្តីព្យាយាមដើម្បី «ត្រឡប់ទៅរកភាពជាព្រះពុទ្ធ»

ពីថ្ងៃមុននោះខ្ញុំព្រះករុណាអាត្មាភាពបានទូលសំណួរមួយមកថា៖ «តើត្រូវធ្វើយ៉ាងម៉េចឬត្រូវប្រតិបត្តិយ៉ាងម៉េចដើម្បីឱ្យទៅជាព្រះពុទ្ធ?»

ជាចម្ងល់មួយនៃពុទ្ធសាសនិកមកអាត្មាភាពដែលបានពន្យល់ថាក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា(មហាយាន)មាន «ព្រះធម៌ដើម្បីក្លាយជាព្រះពុទ្ធ» ។

ក៏ប៉ុន្តែប្រសិនបើយើងអាន «ព្រះធម៌ឆាកជីវិតនៃព្រះតថាគតដ៏អមតៈ (によらい じゅりょうほん 如来 寿量品 The Life Span of the Eternal Tathagata) » ដែលមាននៅក្នុង «ព្រះគម្ពីរព្រះបទុមសូត្រ» ឱ្យបានដិតដល់ឆ្លិនដល់ជម្រៅទៅយើងនឹងឃើញថាយើងទាំងអស់គ្នាដូចជាមិនបានព្យាយាមដើម្បីឱ្យបានក្លាយទៅជាព្រះពុទ្ធទេ។ ពេលនោះអាត្មាភាពបាននិយាយតាមតែក្នុងកម្រិតដែលអាត្មាភាពអាចកាត់យល់បានថា៖

«ក្លាយជាព្រះពុទ្ធគឺអាចមានន័យថា «បានត្រាស់ដឹង» ។ ប្រសិនបើជាអីចឹងមែននោះព្រះធម៌បានបង្រៀនហើយថាយើងទាំងឡាយសុទ្ធតែជាអ្នកដែលបានត្រាស់ដឹងរួចហើយ។ ដូច្នោះអ្នកទាំងឡាយគួរគិតព្យាយាមធ្វើអ្វីដែលត្រូវធ្វើក្រោយការត្រាស់ដឹងវិញទើបត្រឹមត្រូវជាជាងអ្នកទាំងឡាយនឹងគិតរកវិធីឱ្យក្លាយទៅជាព្រះពុទ្ធ។ ហើយនេះគឺជាអ្វីដែលយើងកំពុងតែធ្វើសព្វថ្ងៃនេះហើយ» ។ ចុះហេតុអ្វីបានជាយើងត្រូវតែព្យាយាមរហូតបែបនេះ? ពីព្រោះថាជួនកាលយើងឆាប់ភ្លេចនូវធាតុពិតរបស់យើង។ ត្រាស់ដឹងថាត្រូវតែត្រឡប់ក្រោយទៅរក «អាត្មាពិតៗ» នោះហើយដែលហៅថាព្យាយាម។ ហើយនោះគឺជីវភាពជំនឿទៅលើព្រះពុទ្ធសាសនារបស់យើងសព្វថ្ងៃនេះឯង។

នៅក្នុងឆាកជីវិតរបស់មនុស្សម្នាក់ៗតែងមានពិបប្រទះនឹងកង្វល់ព្រមទាំងទុក្ខគ្រប់ដំណូកដែលយើងទាំងឡាយបានត្រាស់ដឹងរួចស្រេចហើយ។ ដូច្នោះត្រូវមានជំនឿលើខ្លួនឯង (អាត្មាអញ) និងអ្នកដទៃ (※អាត្មាអញមួយទៀត) ហើយព្យាយាមជាមួយគ្នាដើម្បីឱ្យពិភពលោកនេះក្លាយទៅជា «ពិភពស្ងប់ស្ងាត់ប្រកបដោយពន្លឺភ្លឺចិញ្ចាច» ។ នៅពេលដែលពិបប្រទះនឹងធម៌ព្រះពុទ្ធបែបនេះយើងក៏ត្រាស់ដឹងថាជីវិតមានតម្លៃហើយអាចប្រកបជីវភាពពោរពេញទៅដោយភាពដឹងគុណជារៀងរាល់ថ្ងៃ។ ក៏ប៉ុន្តែគួរឱ្យស្តាយណាស់ដោយជួនកាលយើងភ្លេចនូវសុភមង្គលដែលយើងមានហើយទៅជាកើតទុក្ខសោកសង្រេង។



គិតបញ្ហាគេឱ្យដូចជាបញ្ហារបស់ខ្លួនដែរ

និយាយអីចឹងនៅក្នុងព្រះធម៌ «ព្រះធម៌នាកជីវិតនៃព្រះតថាគតដ៏អមតៈ (如来 寿量品 The Life Span of the Eternal Tathagata)» មានគាថាមួយចែងថា «ធម៌ព្រះពុទ្ធទាំងអស់គឺសម្រាប់ស្រោចស្រង់មនុស្សពិភពកិលេស» ។

ពាក្យថាស្រោចស្រង់ឱ្យផុតពីពិភពលះបង់ឬក៏កិលេសធ្វើឱ្យយើងមានអារម្មណ៍ថាពិបាកណាស់ ក៏ប៉ុន្តែមិនមានអ្វីនឹងពិបាកទេ។ យើងគ្រាន់តែគិតពីជម្រៅបេះដូងថា យើងមានសុភមង្គល យើងរីករាយ យើងសប្បាយតែប៉ុណ្ណោះទៅបានហើយ។ ហើយប្រសិនបើយើងមិនបំភ្លេចសារធាតុដើមរបស់យើងទេនោះយើងអាចនឹងក្រេបជញ្ជក់នូវសុភមង្គលពិតៗបាន។

ត្រង់ចំណុចនេះព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធលោកបានផ្តល់គំនិតឬតម្រូវក្នុងលក្ខណៈផ្សេងៗមកដល់យើង ដើម្បីឱ្យយើងអាចផ្តាច់ខ្លួនចេញពីពិភពកិលេសបាន។ គឺមធ្យោបាយរាប់លានរាប់កោដិនៅក្នុងគាថាព្រះធម៌ក៏ជាគំនិតឬនិស្ស័យសម្រាប់ឱ្យយើងអាចត្រឡប់ទៅរក «អាត្មាពិតៗ» ហើយអាចក្រេបជញ្ជក់នូវសុភមង្គលដូចស្តាប់ ព្រះធម៌ឬការបង្រៀនរបស់ព្រះសង្ឃឬអ្នកប្រាជ្ញដែរ។

មនុស្សខ្លះនៅពេលដែលមានរបួសឬជម្ងឺអាចចាប់ភ្លឹកពី «អាត្មាពិតៗ» របស់ខ្លួនឬក៏អាចយល់បានពីការឈឺចាប់របស់អ្នកដទៃហើយចិត្តមេត្តា ករុណាក៏អាចកើតមានឡើង។ អ្នកខ្លះទៀតឃើញគេមានសុភមង្គលក៏ត្រេកអរជាមួយគេ ,ស្រក់ទឹកភ្នែកដោយរំភើបចិត្តជាមួយគេ។ ចំណុចនេះហើយដែលបញ្ជាក់នូវការកើតនៃភាពជាព្រះពុទ្ធនៅក្នុងខ្លួនយើង។

ដូចជាព្រះពុទ្ធដែលលោកស្រោចស្រង់មនុស្សគ្រប់រូប និងប្រាថ្នាចង់ឱ្យមនុស្សគ្រប់រូបមានសុភមង្គលដូច្នោះដែរ,បើយើងគិតថាសេចក្តីទុក្ខសោកនិងសេចក្តីសប្បាយរបស់អ្នកដទៃគឺជាសេចក្តីទុក្ខសោកនិងសេចក្តីសប្បាយរបស់យើងនោះសេចក្តីប្រាថ្នារបស់ព្រះពុទ្ធនឹងចាក់ឬសមកក្នុងចិត្តរបស់យើង។

បាតុភូតរាលដាលឆ្លងទៅពាសពេញពិភពលោកនៃមេរោគកូវីដ១៩ ជាដើមផ្តល់មេរៀននិងប្រាប់យើងម្នាក់ៗនូវមេរៀនផ្សេងៗជាច្រើន។ ប្រសិនបើយើងគិតថាវាជាបញ្ហារបស់យើង អ្វីៗដែលកើតមានឡើងនៅក្នុងពិភពលោកគ្មានអ្វីមួយដែលថាគ្មានប្រយោជន៍នោះឡើយ។ បញ្ហានីមួយៗនោះគឺជានិស្ស័យសម្រាប់ផ្លាស់យើងទៅនឹង «អាត្មាពិតៗ» របស់យើងពោលគឺទៅនឹងព្រះពុទ្ធនោះឯង។

អាត្មាភាពសូមបន្ថែមបន្តិច មនុស្សដែលអាចគិតថាបញ្ហារបស់មនុស្សដែលរស់នៅប្រទេសឆ្ងាយពីខ្លួនជាបញ្ហារបស់ខ្លួនពោលគឺចេះគិតថាចុះបើជារូបខ្លួនវិញ ហើយបូងស្ទង់ប្រាថ្នាសុំឱ្យមនុស្សនានាដែលរស់នៅក្នុងពិភពលោកមានសុភមង្គល គឺជាមិត្តដែលមានសេចក្តីប្រាថ្នារួមតែមួយដូចគ្នាហើយអាចហៅថាជាសមាជិកសង្ឃពិភពលោកមួយអង្គបាន។

អាត្មាភាពយល់ថា «ជំនឿ» របស់យើងទាំងអស់គ្នាទៅលើភាពជាព្រះពុទ្ធរបស់ខ្លួនឯងនិងអ្នកដទៃ ពោលគឺជំនឿទៅលើសាសនាគឺជាចំណុចដើមដំបូងឬក៏ជាប្រភពដើម្បីផ្សព្វផ្សាយសុភមង្គលពិតៗទៅក្នុងពិភពលោកទាំងមូល។

※អាត្មាអញមួយទៀត (他己)

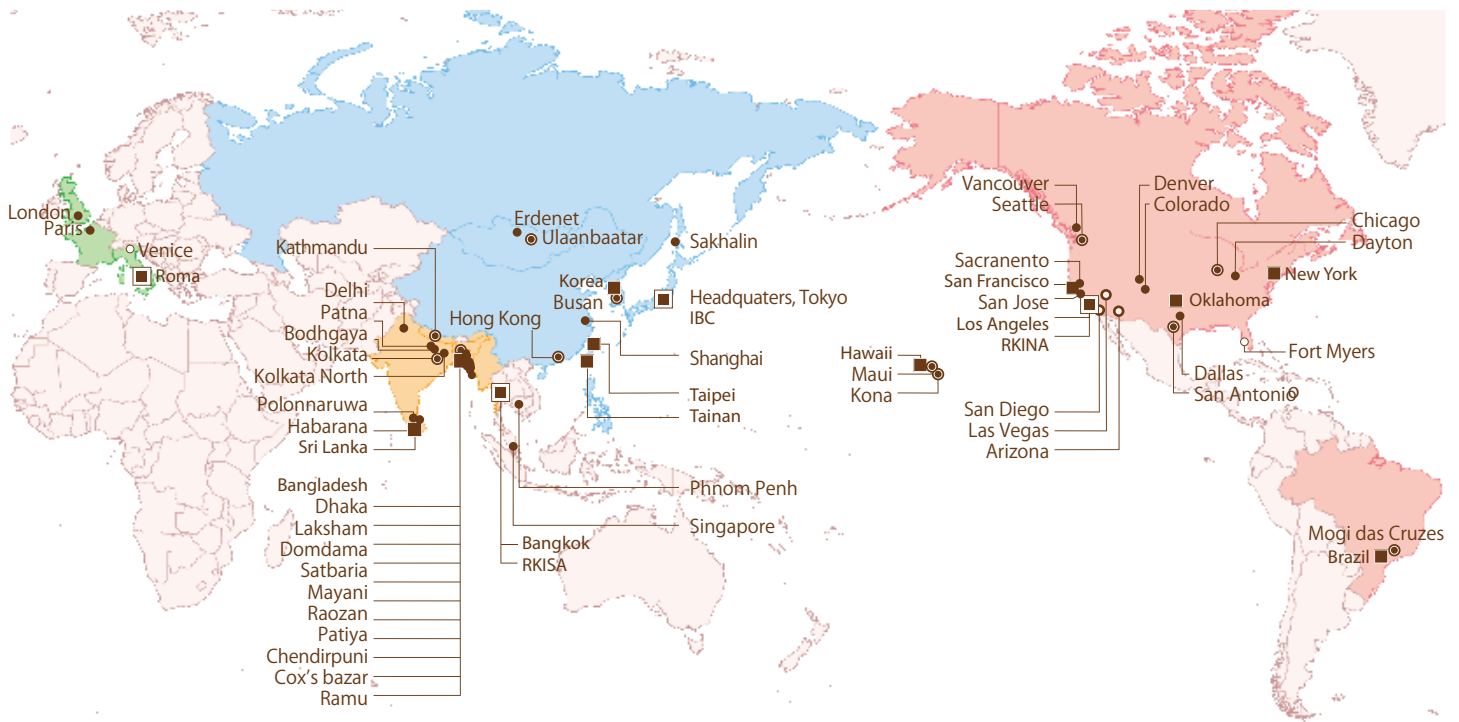
ប្រសិនបើយើងគិតថាអ្នកដទៃឬអត្តិភាពទាំងអស់គឺ «ជារបស់តែមួយ» នោះ, អ្នកដទៃដែលក្រៅពី «អាត្មាអញ» ក៏ជា «អាត្មាអញមួយទៀត» ដែរ។

(『ទស្សនារដ្ឋកូសេ』 លេខខែសីហាឆ្នាំ២០២០)





Rissho Kosei-kai: A Global Buddhist Movement



Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, USA
TEL: 1-808-455-3212 FAX: 1-808-455-4633
Email: sangha@rkhawaii.org URL: <http://www.rkhawaii.org>

Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1817 Nani Street, Wailuku, HI 96793, USA
TEL: 1-808-242-6175 FAX: 1-808-244-4625

Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona, HI 96740, USA
TEL: 1-808-325-0015 FAX: 1-808-333-5537

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, USA
POBox 33636, CA 90033, USA
TEL: 1-323-269-4741 FAX: 1-323-269-4567
Email: rk-la@sbcglobal.net URL: <http://www.rkina.org/losangeles.html>

Please contact Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas**

Rissho Kosei-kai of San Francisco

1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, USA
POBox 778, Pacifica, CA 94044, USA
TEL: 1-650-359-6951 Email: info@rksf.org
URL: <http://www.rksf.org>

Please contact Rissho Kosei-kai of San Francisco

- Rissho Kosei-kai of Sacramento**
- Rissho Kosei-kai of San Jose**

Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016, USA
TEL: 1-212-867-5677 Email: rkny39@gmail.com URL: <http://rk-ny.org>

Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056, USA
TEL: 1-773-842-5654
Email: murakami4838@aol.com URL: <http://rkchi.org>

Rissho Kosei-kai of Fort Myers

URL: <http://www.rkftmyersbuddhism.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

2745 N.W. 40th St., Oklahoma City, OK 73112, USA
POBox 57138, Oklahoma City, OK 73157, USA
TEL: 1-405-943-5030 FAX: 1-405-943-5303
Email: rkokdc@gmail.com URL: <http://www.rkok-dharmacenter.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Denver

1255 Galapago St. #809 Denver, CO 80204, USA
TEL: 1-303-446-0792

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

617 Kling Drive, Dayton, OH 45419, USA
URL: <http://www.rkina-dayton.com>

The Buddhist Center Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First St., Suite #1, Los Angeles, CA 90033, USA
TEL: 1-323-262-4430 FAX: 1-323-262-4437
Email: info@rkina.org URL: <http://www.rkina.org>

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

(Address) 6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, USA
(Mail) POBox 692042, San Antonio, TX 78269, USA
TEL: 1-210-561-7991 FAX: 1-210-696-7745
Email: dharmasanantonio@gmail.com
URL: <http://www.rkina.org/sanantonio.html>

Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way, WA 98003, USA
TEL: 1-253-945-0024 FAX: 1-253-945-0261
Email: rkseattlewashington@gmail.com
URL: <http://buddhistlearningcenter.org>

Rissho Kosei-kai of Vancouver

Please contact RKINA

Rissho Kosei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP, CEP 04116-060, Brasil
TEL: 55-11-5549-4446, 55-11-5573-8377
Email: risho@rkk.org.br URL: <http://www.rkk.org.br>

Facebook: <https://www.facebook.com/rishokosseikaidobrasil>
Instagram: <https://www.instagram.com/rkkbrasil>

Risho Kosei-kai de Mogi das Cruzes

Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP, CEP 08730-000, Brasil

在家佛教韓國立正佼成會

〒 04420 大韓民國 SEOUL 特別市龍山區漢南大路 8 路 6-3
6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea
TEL: 82-2-796-5571 FAX: 82-2-796-1696

在家佛教韓國立正佼成會釜山支部

〒 48460 大韓民國釜山廣域市南區水營路 174, 3F
3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea
TEL: 82-51-643-5571 FAX: 82-51-643-5572

社團法人在家佛教立正佼成會

台灣台北市中正區衡陽路 10 號富群資訊大廈 4 樓
4F, No. 10, Hengyang Road, Jhongheng District, Taipei City 100, Taiwan
TEL: 886-2-2381-1632, 886-2-2381-1633 FAX: 886-2-2331-3433

台南市在家佛教立正佼成會

台灣台南市崇明 23 街 45 號
No. 45, Chongming 23rd Street, East District, Tainan City 701, Taiwan
TEL: 886-6-289-1478 FAX: 886-6-289-1488
Email: koseikaitainan@gmail.com

Risho Kosei-kai South Asia Division

Thai Risho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8216 FAX: 66-2-716-8218

Risho Kosei-kai of Kathmandu

Ward No. 3, Jhamsikhel, Sanepa-1, Lalitpur, Kathmandu, Nepal

Risho Kosei-kai of Kolkata

E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar, Kolkata 700094, India

Risho Kosei-kai of Kolkata North

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059, West Bengal, India

Risho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center

Ambedkar Nagar, West Police Line Road, Rumpur, Gaya-823001,
Bihar, India

Risho Kosei-kai of Patna Dharma Center

Risho Kosei-kai of Central Delhi

77 Basement D.D.A. Site No. 1, New Rajinder Nagar,
New Delhi 110060, India

Risho Kosei-kai of Singapore

Risho Kosei-kai of Phnom Penh

W.C. 73, Toul Sampaov Village, Sangkat Toul Sangke, Khan Reouseykeo,
Phnom Penh, Cambodia

RKISA Risho Kosei-kai International of South Asia

Thai Risho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

Risho Kosei-kai of Bangkok

Thai Risho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8216 FAX: 66-2-716-8218 Email: info.thairisho@gmail.com

Risho Kosei Dhamma Foundation

No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka
TEL: 94-11-2982406 FAX: 94-11-2982405

Risho Kosei-kai of Polonnaruwa

Risho Kosei-kai Bangladesh

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh
TEL/FAX: 880-31-626575

Risho Kosei-kai Mayani

Mayani Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Risho Kosei-kai Damdama

Damdama Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Risho Kosei-kai Patiya

China Clinic, Patiya Sadar, Patiya, Chittagong, Bangladesh

Risho Kosei-kai Satbaria

Village: Satbaria Bepari Para, Chandanaih, Chittagong, Bangladesh

Risho Kosei-kai Chendhirpuni,

Village: Chendhirpuni, P.O.: Adhunogar, P.S.: Lohagara, Chittagong,
Bangladesh

Risho Kosei-kai Dhaka

408/8 DOSH, Road No 7 (West), Baridhara, Dhaka, Bangladesh

Risho Kosei-kai Laksham

Village: Dhupchor, Laksham, Comilla, Bangladesh

Risho Kosei-kai Cox's Bazar

Ume Burmize Market, Tekpara, Sadar, Cox's Bazar, Bangladesh

Risho Kosei-kai Cox's Bazar, Ramu Shibu

Risho Kosei-kai Raozan

Dakkhin Para, Ramzan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

Buddiyskiy khram "Lotos"

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk 693005, Russia
TEL: 7-4242-77-05-14

Risho Kosei-kai of Hong Kong

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road, North Point, Hong Kong, China

Risho Kosei-kai Friends in Shanghai

Risho Kosei-kai of Ulaanbaatar

(Address) 15F Express Tower, Peace avenue, khoro-1, Chingeltei district,
Ulaanbaatar 15160, Mongolia

(Mail) POBox 1364, Ulaanbaatar-15160, Mongolia

TEL: 976-70006960 Email: rkkmongolia@yahoo.co.jp

Risho Kosei-kai of Erdenet

Risho Kosei-kai di Roma

Via Torino, 29, 00184 Roma, Italia

TEL/FAX: 39-06-48913949 Email: roma@rk-euro.org

Risho Kosei-kai of the UK

Risho Kosei-kai of Paris

Risho Kosei-kai of Venezia

Risho Kosei-kai International Buddhist Congregation (IBC)

166-8537 東京都杉並区和田 2-7-1 普門メディアセンター 3F
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan
TEL: 03-5341-1230 FAX: 03-5341-1224 URL: <http://www.ibt-rk.org>